⑹ Contact point for the notice : Toshihiro Furuya, Division 1, Administration and General Services Office, Treasury Department, Japan Bank for International Cooperation, the international arm of Japan Finance Corporation, 4―1 Ohtemachi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, 100―8144, Japan, TEL 03―5218―9212

入 札 公 告

東日本電信電話株式会社公告第３号

次のとおり一般競争入札に付します。

平成23年６月３日

東日本電信電話株式会社

上記代行人

テルウェル東日本株式会社

電報事業本部長　佐野　浩一

◎調達機関番号　125　◎所在地番号　13

○整理番号　東コ企画第11―0024号

１　調達内容

⑴　品目分類番号　６

⑵　購入等件名及び数量

①　電報用台紙　うるし電報「鶴の舞」約10万枚

②　電報用台紙　うるし電報「菊」約41万枚

⑶　調達件名の特質等　慶祝及び弔慰用電報に使用する台紙

⑷　納入期限　平成24年５月18日から平成26年４月30日までの間において東日本電信電話株式会社及び西日本電信電話株式会社が別途指定する期日とする。

⑸　納入場所　日本国内の別途指定する場所。

⑹　入札方法　この物品の入札は総価での入札で行いその入札金額には消費税（５％）を含まない金額を入札書に記入して下さい。

２　競争参加資格　東日本電信電話株式会社コンシューマ事業推進本部企画部が定める入札参加資格を有する必要があります。なお、新たに入札参加資格を得ようとする者は、第３項⑴に示す場所に申請してください。申請は随時受け付けます。なお、申請の時期によっては本入札に間に合わない場合があります。

３　問い合わせ先及び入札書の提出場所等

⑴　問い合わせ先　〒150―0043 東京都渋谷区道玄坂１―16―10　渋谷ＤＴビル６階　テルウェル東日本株式会社　電報事業本部　企画総務部門　利用促進販売担当　玉井　正明

電　話　（03）5860―2368

ＦＡＸ　（03）3780―6095

⑵　入札説明書の交付方法　平成23年６月３日～平成23年７月27日までの期間において、交付します。なおＮＴＴ東日本ホームページ http://www.ntt-east.co.jp/purchase/inquiry/index.html記載の海外窓口（国内窓口は除く）においても入札説明書の交付および問い合わせを行います。

⑶　入札、開札の日時及び場所

日時

①　うるし電報「鶴の舞」

平成23年７月28日13時30分

（日本時間）

②　うるし電報「菊」

平成23年７月28日14時00分

（日本時間）

場所　東日本電信電話株式会社

東京都新宿区西新宿３―20―２

東京オペラシティビル24階　会議室

４　その他

⑴　入札手続きにおいて使用する言語及び通貨

使用する言語　日本語又は英語

使用する通貨　日本国通貨

⑵　入札保証金及び契約保証金

入札保証金　免除

契約保証金　落札者は、原則として契約金額の１／10程度を契約書提出までに納付しなければなりません。

⑶　入札の無効　次のいずれかの項に該当する入札は無効とします。

①　競争参加資格をもたない者による入札。

②　入札公告に示した「入札者に要求される事項」を満足しない者の入札。

③　委任届等の提出がなされていない代理人が行った入札。

④　同一人による２以上の入札。

⑤　入札者が２以上の代理人により行った入札。

⑥　入札に際し、不正に利益を得る目的をもって連合した者による入札。

⑦　入札の内容に虚偽の事実があった入札。

⑧　不正な手段で入手した情報に基づく入札。

⑨　受領期限に遅れた入札。

⑩　入札書がいずれの入札物件のものか判別し難い入札。

⑪　品名、数量、金額等が不明確な入札。

⑫　記名、押印または署名のない入札。

⑬　入札金額の訂正がある入札。

⑭　他の入札者の入札参加を妨害する行為又は入札事務担当社員の職務執行を妨害する行為を行った者の入札。

⑷　落札者の決定方法　東日本電信電話株式会社が求める技術的内容を満足し、目標価格の範囲内で最低価格をもって有効な入札を行った者を落札者とします。

なお、次に示す全ての事項を満足する者が落札するための基本的要件となります。

①　資産、信用が確実であり、かつ技術、設備が良好であること。

②　東日本電信電話株式会社が必要とする製品またはこれと類似する製品について、相当期間の生産又は販売実績を有すること。

③　製品が良好であり、かつ価格が低廉であるとともに数量、納期についても確実に応じ得ること。

④　東日本電信電話株式会社が必要とする研修、アフターサービス、修理、部品提供等、東日本電信電話株式会社に対して協力が得られること。

⑸　手続きにおける交渉の有無　無。

⑹　その他　詳細は入札説明書による。

⑺　本調達は、東日本電信電話株式会社コンシューマ事業推進本部企画部において調達する数量及び西日本電信電話株式会社マーケティング部から委託された調達数量を合わせて実施します。

５　Summary

⑴　Person responsible for the procurement : Mr. Koichi Sano Vice President General Manager, Telegram Division, EAST JAPAN TELECOMMUNICATIONS WELFARE CORPORATION （As deputy for NTT EAST Corporation）

⑵　Classification of the products to be procured : 6

⑶　Nature and quantity of the products to be purchased :

①　Product : Special papers for Telegram with Lacquered ware「Tsurunomai」

Nature : Papers for congratulatory telegrams.

Quantity : About 0.1 million sheets

②　Product : Special papers for Telegram with Lacquered ware「Kiku」

Nature : Papers for condolence telegrams.

Quantity : About 0.41 million sheets

⑷　Delivery period : May 18, 2012 to April 30, 2014

⑸　Delivery place : NTT EAST and NTT WEST will separately specify the place in Japan as delivery site

⑹　Qualification for participating in the tendering procedures : Suppliers who wish to participate in NTT EAST and NTT WEST tenders shall be qualified, as specified by Executive Director, Business Strategy Planning Department, Consumer Business Headquarters, NTT EAST. Suppliers, who wish to obtain prequalifications for tendering shall apply to the place indicated in 3⑴. Applications are accepted at any time.

⑺　Time-limit for tender :

①　Special papers for Telegram with Lacquered ware「Tsurunomai」1 : 30 p.m. July 28, 2011 (Japan Standard Time)

②　Special papers for Telegram with Lacquered ware「Kiku」2 : 00 p.m. July 28, 2011 (Japan Standard Time)

⑻　Contact point for the notice :

a．Telegram Division Business Headquarters, East JAPAN TELECOMMUNICATIONS WELFARE CORPORATION TEL : +81⑶5860―2368 Attn. : Mr. Tamai

b．Overseas contact points described on the following URL.
http://www.ntt-east.co.jp/purchase/inquiry/index.html

⑼　Bidding guarantee deposit Exemption Performance guarantee deposit : The successful tenderer shall pay the sum equivalent to at least 10 percent of the contract money as a performance guarantee deposit